時事新報

重慶

第壹萬壹千八百九十五號 今日一大張 零售國幣二角
館址：重慶中正路第一八五號 電話：九八七 六六九〇
民國紀元前四年創刊 發行人 張萬里
登記證 內政部警字第六八四四號

報費			廣告費		
本市	外埠	國外	長行	短行	小廣告
每月國幣六元正	每月連郵國幣六元三角	歐美南洋每月照加郵費四元 港澳每日一角四分	每行高三十八字每日刊費八元正	每行高十八字每日刊費四元三行起碼	六字以內每日四元 指定地位者價目另議

新川藥房轉租頂盤福星居鋪面裝修（燈水等）啓事

茲有福星居（中一路二十七號）願負責將中一路二十七號鋪面轉租並將全部裝修頂盤給新川藥房除議訂合約各執一紙外特此登報週知以爲愼重

新川藥房啓事

本藥房轉租頂盤中一路二十七號福星居鋪面一棟如有福星居一切未清手續及糾葛概由福星居自理與本藥房無涉特此登報週知

美商司蒂倍克汽車廠委託長江實業銀行信託部經理本廠出品啓事

本廠製造各種卡車客車轎車暨汽車五金材料零件等茲委託長江實業銀行信託部爲川康兩省總經理如荷賜顧請向該行信託部接洽可也

長江實業銀行
行址：重慶第一模範市場
電話：四五八號 電報掛號六〇六〇

四明商業儲蓄銀行重慶分行開業誌謝

日昨本行開業辱承政府長官同業先進暨各方親朋或寵錫隆儀或枉屈高軒既琳瑯之悉備復嘉觀之頻頒雅意高情銘感難喻惟室褻期間設備簡陋招待不周滋用爲慊謹布歉意並申謝悃諸希鑒原

中國航空公司緊要啓事

本公司重慶售票處自本年九月一日起[illegible]諸君即希移往接洽爲荷

中國航空公司謹啓

公記五金號運到

粗細鉛絲四分至六分洋元洋方鐵條長短方圓鋼骨黑白水管頭等洋乾漆七磅園山鋤大小煤鏟名目繁多不及細載承蒙賜顧特別歡迎

地址陝西路餅子巷第三號（即陝西路郵局對面上坡）

豫豐紗廠重慶分廠鳴謝啓事

本月三十日敝廠遭受敵機轟炸損失甚鉅又敝合川支廠日前遭受[illegible]損失尤爲慘重一時不克恢復先後承各界關念枉駕慰問感[illegible]之高厚愧難酬謝之未周特此登報鳴謝尚希諒鑒至幸

××合作煉糖酒精廠購車啓事

本廠茲向永大企業股份有限公司購置道奇卡車一輛國牌字11157號引擎號碼T118—12774號業已成交如有對於該車手續未清從登報日起三日內向該公司理楚以後概與本廠無涉特此登報聲明

中國藥業公司爲防空洞事緊要通告

本公司防空洞原發有來賓證近因各方來洞[illegible]收費國幣五十元以民國三十年十二月三十一日前爲有效[illegible]本公司收費五十元加蓋副章否則無效並不通融特此通告

衛生署麻醉藥品經理處緊要啓事

啓者本處奉令自三十年九月一日起麻醉藥品增訂新價茲公佈列後

通訊處四川合川郵政第三號信箱

品名	單位	現定新價
阿片粉	公分	$2,00
複方杜根散	百公分	13,00
複方吐根散錠 0.3	百粒	20,00
複方吐根散錠 0.15	百粒	31,00
阿片酊	百公撮	20,00
阿片酊（五倍濃）	百公撮	92,00
鹽酸阿朴嗎啡	公分	23,00
鹽酸阿朴嗎啡安瓿	盒	8,00
鹽酸怕怕非林	公分	6,00
鹽酸嗎啡	公分	6,00
鹽酸嗎啡安瓿 0.01	盒	8,00
鹽酸嗎啡安瓿 0.015	盒	9,00
鹽酸嗎啡安瓿 0.02	盒	11,00
嗎啡阿托品安瓿	盒	8,00
鹽酸嗎啡錠 0.01	百粒	17,00
鹽酸嗎啡錠 0.005	百粒	12,00
磷酸可待因	公分	6,00
磷酸可待因安瓿 0.01	盒	8,00
磷酸可待因安瓿 0.015	盒	9,00
磷酸可待因安瓿 0.02	盒	11,00
磷酸可待因錠 0.015	百粒	17,00
磷酸可待因錠 0.03	百粒	27,00
狄奧寧	公分	6,00
狄奧甯安瓿 0.01	盒	8,00
狄奧甯錠 0.03	管	9,00
歐可達	公分	46,00
歐可達安瓿 0.01	盒	31,00
歐可達安瓿 0.02	盒	51,00
歐可達錠 0.005	管	13,00
鹽酸可卡因	公分	9,00
鹽酸可卡因安瓿 0.01	盒	9,00
大麻浸膏	公分	4,00
潘托邦	公分	26,00
潘托邦安瓿 0.02	盒	17,00
潘托邦錠 0.01	管	14,00
鹽酸士的寧	公分	2,00
鹽酸士的寧安瓿 0.001	盒	6,00
鹽酸士的寧錠 0.001	千粒	10,00

新川映 江湖豔跡

哥倫比亞公司 天公公司 出品

香艷！刺激！滑稽！緊張！

國立西康技藝專科學校續招新生

科別：（甲）三年制新生一年級：1.林科 2.畜牧[illegible]（乙）五年制一年級新生：1.土木工程科 2.機械工程科 3.化學工程科 4.礦冶工程科 5.農林科
修業年限三年制均爲三年五年制均爲五年
投考資格（甲）三年制高中畢業或同等學力（乙）五年制初中畢業二年級轉學生凡已在其他校院相當科系肄業滿一年平均成績在七十分以上取得原校院證書成績單者均可逕向本校申請轉學
報名日期 九月十一日至下二日
試驗日[illegible]
招生地點 西昌本校 成都光華大學

私立漢口博學中學恢復高中續招新生

教育部立案
班級：高初中新生及初中一下二上三上插班生
報名：即日起地點南岸黃桷埡背風舖本校（通信報名須用快信附相片證件及報名費三元）
考試：九月九日晨九時起（如遇空襲在本校防空洞內舉行）

結婚啓事

條克鏞 王文璣

茲承陳能才 馬廷蕚 兩先生介紹並得雙方家長同意謹訂於民國三十年九月一日在上海會賓樓舉行婚禮特此敬告諸親友

朱葆華 宏泰 啓事

長男禮英 女素芳 訂於國曆九月二日在重慶百齡餐廳舉行結婚典禮國難期間一切從簡特此敬告親友

財政部布告 渝公字第八八號

查救國公債第一次還本抽籤業於八月九日在陪都執行計中籤號碼第三三二號第四七四號第六九一號及第九三五號等四號凡持有前項公債票無論萬元千元百元十元[illegible]自開始付款之日起[illegible]特此布告
部長孔祥熙
中華民國三十年八月十九日

綸華律師 受任 陪都正華零星市場 常年法律顧問

事務所 石陳家花園

皮膚花柳 德醫章松鈞 特設夜診啓事

[illegible]

中元造紙廠出品改訂價格啓事

茲以工料上漲成本增高自九月五日起各貨訂價稍事調整敬希公鑒
牛皮紙每磅十八元 單面道林紙每磅十二元 畫圖紙每磅十二元
中元造紙廠重慶辦事處（林森路三四四號）

一噸半司蒂倍克卡車仰光現貨出售

接洽處：臨江門川鹽三里十號

雙錢牌 出售

人力車外胎 汽車內胎 汽車外胎 30×5 人力車內胎 監球胆 自由車內胎 橡皮 500－19 (板車可用)

大中華橡膠廠重慶發行所啓 南岸上浩 上新街口

天一醫院

（主治）[illegible]

亞西實業銀行增設四川江津分行公告

[illegible]

和成銀行爲增設樂山辦事處公告

本行爲擴大服務範圍起見特在樂山設立辦事處業於八月二十四日開業[illegible]特此公告

聚興誠銀行啓事

茲遺失重慶中國農民銀行出給敝行第一百一十二號儲蓄券收條一支除已向該行掛失外特此聲明作廢

重慶銀行總行信託部

信託存款
金額：一百元起
期限：三個月起
保息：週息分二
紅利：按額分攤
▲會計獨立▼
▲帳目公開▼
詳章備索
優點：本部信託存款之紅利每半年公佈一次[illegible]
電話：[illegible]

川康平民商業銀行更換職員證章啓事

敬啓者本行職員證章自八月十八日起換用新證章底白字上鐫川康銀行四字原用舊證應自即日起作廢此啟

主治 開胃舒肝散說明書

[illegible]

美豐信託存款

本年三月一日存入本部之半年期信託存款經營運結果計獲保息月息壹分紅利月息一分二厘二毫三絲強共爲月息貳分貳厘叁毫叁絲強特此公佈

四川美豐銀行信託部總部 中正路支部

美對日續施壓力

撤銷外輪運油赴菲禁令

羅斯福演說將對日正式警告

國務院稱決不與日片面諒解

中央社華盛頓卅一日合衆電　施行已達三十七年之禁止在外國登記之輪船運輸汽油燃料及潤滑油赴菲之命令、業於今日經羅斯福總統宣佈撤銷、此舉已使菲島之美軍獲得汽油供給之新路線、同時證明美國已再度加強其在遠東方面之應付手段、羅總統宣布、撤銷此項禁令、係以無限制之非常時期權限爲根據、總統並准許各船者播發上項消息、惟未另有所表示、據信此舉與以前對日進行經濟戰爭中所採取之其他舉動、在意義上並無二致、目的厥在對日增加經濟壓力、今後美國究將准許何國之船隻裝油至菲、政府方面并未宣布、惟荷印方面之英荷兩國油船、當可得據新令自南太平洋各島嶼建立一重要之汽油運輸線、以供菲島美軍之用、同時美國本部所呈現之油船短缺之現象、亦可強緩、按美國自以一部油船轉讓英國後、所餘油船頗有不敷之感、因之東部各地俱感汽油之短絀、政府亦無法另籌油船運輸、足見汽油供給局尼剌、卡維特各地之美軍、此次撤銷禁止外輪運油赴菲之命令、殆欲立即建立新汽油供給線、政府現已授權主管機關、與油商訂立合同、或修正現有合同、預料荷印之潤滑油即將源源流入菲律賓之貯藏庫云。

中央社華盛頓卅一日國際電　羅斯福現正起草勞動日之演說詞、演說內容對美國來日之極端嚴重形勢、將提出正式之警告、白宮發表正式聲明謂、總統已要求勞資兩方放棄彼此間之成見、以全力從事生產、華盛納粹所需之武器及其他物資云。

中央社華盛頓一日國際電　國務院方面宣稱、美日間之交涉、對於整個太平洋問題、如日本之侵略中國及越南等問題、美國絕對不能接受與日本成立片面的解決辦法、此項問題之調整、應徵求英國荷印及九國公約各簽字國家之意見、並共同商討之、至於美國對於美日間之各項問題、則有採取任何適當行動之自由云、以信目前美日間之非正式談判、有促成調整兩國一般關係之可能、但在現存之狀態下、欲求兩國關係之調整、殊不可期云。

中央社據同盟社廣播東京一日電　朝日新聞華盛頓通訊、日美雙方於廿八日在白宮交換意見以後、華府方面至少有一事表現「五陵精神」、在該次會晤中、野村以近衛之函件提交羅斯福、預示太平洋局勢將形改善、大使在野村辭出後、直至抵達大使館時、始發現彼誤取新聞記者之灰色新帽、一路戴來、該帽之尺寸與大使適相合、大使乃將該帽妥爲包裝、送還新聞記者、並附函致歉、使者攜帽入、復攜另一帽而出、蓋該記者已返辦公室、亦未覺查其頭戴者爲野村之帽云。

敵臨最緊急關頭

近衛命運繫於美日談判

美對日已展開經濟攻勢

中央社上海一日合衆電　昨日抵滬首批之美僑、其中有請假返國之領署人員、陸海軍翻譯官及僑民、彼等一致認爲日本現正遭遇三國公約簽訂後最緊急之時期、目前美日談話之結果、或將決定近衛內閣之命運、甚至決定太平洋之和戰問題、日本因受封存資金及禁運貨物之影響、經濟狀況異常困難、急進派之軍部份子、正喋喋不休、主張採取激烈行動、以武力突破經濟軍事之包圍、據稱、東京德國官員坦然承認日本正在外交政策之轉變點上、德官方人士未表樂觀、美國大使館人員相信、美日間現有接近之可能性、此舉可使太平洋局勢暫趨緩和、惟鑒於日本擴充勢力之政策、與美國之態度互相衝突、因此有無成立日本所希望之長期性質協定之可能、尚難預斷、彼等離日之時、在羅斯福野村談話之前、據彼等稱、日本官方對於此次談判、抱絕大希望、認爲談判結果、可使兩國恢復商務、打開當時經濟之窘境、並使非軍人之近衛政府、繼續存在、談判倘歸失敗、將釀成內閣之崩潰、而代以軍人內閣、軍人內閣成立後、勢將實行南進或北進、甚至使太平洋危機於九月間達到最嚴重之階段、日方對過去之談判、嚴守秘密、但對之極端重視、則可由內閣時以談判發展報告天皇一點證明、海軍亦支持近衛派、如平沼等留任閣員、惟日人深悉、倘現行談判失敗、則擁成立軍人政府外、別無他途、屆時海軍亦勢須支持陸軍之擴張計劃矣、據最有資格之美軍官談、日本陸軍鑒於諾蒙坎一役之教訓、不願於目前進襲西伯利亞、惟日本仍積極動員向北調派大軍、因此蘇軍苟在歐洲戰敗、日軍或立即發動、希望造成蘇聯之政治崩潰、日本海軍不願與美國作戰、惟相信其實力足可應付遼遠之海軍封鎖、因日方存儲物資、已有二年之久故也、又據旅客談、日本不擬立即脫離軸心、惟對英美緩和其經濟壓力、日本或將於明春斷絕軸心與軸心間之聯繫、日本是否考慮立即由中國撤兵、或保證不侵犯中國領土完整兩點、極爲可疑、因此、衆信目前舉行之任何談判、其基礎始爲日本不向南洋或西北利亞採取軍事策動、提出保證、而美國在經濟上讓步爲交換條件云。

中央社華盛頓八月一日航訊　關於遠東問題、美國深信必能以戰爭以外之手段擊潰日本、此種手段、即「經濟武器」之利用是也、羅斯福總統已下令成立經濟國防委員會、以爲草擬對日本及軸心國家經濟作戰計劃之總機關、副總統華萊士已被任爲主席、國務卿赫爾、財長摩根索、海長諾克斯、陸長史汀生、檢察長傑克遜、及農業部長魏卡德等、均爲委員、羅總統任命此等人員爲該會委員、即足表示總統有全力對日實行經濟攻勢之計劃、以封存資金爲出發點、更將採取其他步驟、使依賴國外貿易之日本、受有效之打擊、以資源豐富之美國、對貧弱之日本、必大奏功效、殆無可疑、美國此種經濟攻勢、首當其衝者爲日本與德國、且參加此種攻勢者、將不僅限於美國、南美及墨西哥亦在其內、據觀察家之意見、脆弱之日本、實不堪此種經濟壓力、必將挺而走險、實行作戰、而美國對此自亦不能坐視、屆時首先出動者將爲海軍。

封存日本資金之後、苟非符合指導經濟作戰當局所頒佈之條例、日本實無法動用其在美資金、存美之外國資金、共有五、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇元、其中屬於日本者、達一三〇、〇〇〇、〇〇〇元、日本僅可報復、然美國仍居上風、出口憑證制在美封存資金令頒佈之前、對日執行並不嚴格、根據統計數字、今年最初三個月內日本在美所購汽油、較去年同期所購者尚多、此外、鉛、銅、木材等之情形亦同、日本購買粗油之數量、亦極鉅、據負責方面人士稱、當封存資金開始之時、對日壓力業已逐漸加強矣。

新經濟戰術之另一手段、即爲要求外商於售貨與美國以前、領取憑證、例如日本絲商、苟非得到憑證、即不能售絲與美國、限制日絲入口數量、日本在經濟方面必受嚴重打擊、日人認清此點、甚爲恐慌、其報紙故稱美國必不敢限制絲料進口、因一旦限制、將有千萬絲業工人因而失業、但美國可將此輩工人移入他種工業工作、美國婦女寧可赤足、亦不願資給敵對之日本也、爲防止日本在南美有所取給、美國已允諾承購巴西及墨西哥一切剩餘重要軍火原料、並計劃收購其他剩餘原料、關於此點、日本決不能與美國競爭。

再者、英美保有全世界商輪之大部、日本之商輪尚不足供其自身之需要、此亦日人之一大痛苦、且巴拿馬運河、係在美國手中、而日本與南美交通、又非經巴拿馬運河不可。一般相信、美國雖有如此龐大之經濟武器、亦非與其他民主各國如英荷等取得連絡不可。據悉、羅斯福總統已將經濟作戰之重任、付與助理國務卿亞奈孫、如英美能始終控制海洋、而日本又不首先動武、則經濟戰爭亦無演成軍事衝突之可能。

美國是否將在太平洋作戰、日本是否將因經濟壓力而屈服、皆須視美國此種經濟作戰能否成功而定、經濟壓力、如有海軍封鎖之威脅以爲後盾、美國官方認爲必甚有效力、否則、徒足促使日本利用其海軍南進、掠奪資源、蓋日本所需者爲油、鋅、鐵、銅、鉛、木材、棉、羊毛、皮、錫、橡皮、鋁、煤、糖及鋅等、而此均爲現代國家鞏固國防不可或少之物品也云云。

荒本大言不慚

聲稱不懼民主集團包圍

清澤主張外交應有彈性

中央社據同盟社廣播東京一日電　前陸相及「東亞奉公日」之創始人荒木貞夫大將、對朝日新聞記者談稱、國人苟不忘前次世界大戰中俄國所處之地位及今日法國之處境、則吾人對於ＡＢＣＤ之包圍及「外國第五縱隊」即無所懼、帝俄與法國之崩潰、均因彼等缺乏自我犧牲之精神。

中央社據同盟社廣播東京一日電　著名外交政治評論家清澤洌、在中外商業新報撰文、題爲「致外相豐田之公開信」、主張日本外交需要更大之「伸縮性」、內稱、希特勒之外交、就其大體言之、爲極富伸縮性之外交、日本目前外交則缺乏此種性質、所謂「伸縮性」、即爲外交須基於具體之互讓、而非由主義或思想所左右、清澤督促豐田、謂日本雖準備最險惡之局面、應採每一可能之外交措施、但日本過去三十年中、有否眞正外交、誠屬可疑、希望外相豐田、能恢復之、日本之歷史中、僅中日戰爭時之陸奧、及日俄戰爭時之小村時代、曾有眞正之外交、陸奧外交之成功、係因彼能熟察當時之國際形勢、吾人希望豐田、亦能詳審世界之局勢、毋爲事迎合社會心理、而應就少數頭腦冷靜愛國者、及歷史學者中、羅致人才云。

王部長評美日談話

並對艾登演說極致贊揚

英方謂對日封存資金將不予解放

中央社訊　中央宣傳部王部長世杰一日下午在招待中外記者席上、對於美日談話及英外相艾登講演有所論列、茲誌王部長談話如下：王部長首稱、關於美日談話、就經由兩國務卿明白聲稱、僅爲一種試驗性質、尚未達到談判階段、余不擬對報載各情、作任何較詳細之批評、惟各報所載之報導、多係猜想推測之詞、吾人確切相信、無論此種談話到達何種地步、美國絕不致違棄其傳統的遠東政策、關於制止侵略及奠定世界永久和平、中美均持相同之見解、此層在艾登外長演詞及羅邱宣言之表示中、業已見之、故中美均有完全實現此種見解之決心。王氏續稱、美國之「極大忍耐」、或有被日本利用之可能、以謀爭取時間、完成越南及東北四省之軍事準備、此番吾人自當予以密切之注意、在過去民主國家採取之忍耐政策、已被侵略國家視爲懦弱之表示、是以所有以上各點、華盛頓當局均須加以注意。王部長談至此、復對艾登外相之講演、加以贊揚、艾登外相演詞中謂「此種大西洋基本原則、不僅爲戰後吾人與德國關係之指導原則、且應爲一切國際關係之指導原則之一」、羅邱宣言亦含有此意、兩大原則之一、即係根據羅邱宣言第八點所云、解除侵略國家之武裝云。

中央社訊　關於敵方謠傳、英國英格蘭銀行與日本橫濱正金銀行、正在進行英日間物物交換協定之交涉一節、英國外交部曾予以駁斥、英政府爲避免中國政府及人民之誤解計、最近特向我外交部致備忘錄、加以說明、略稱、凡屬已經封存之資金、英政府將不予以解放、以爲疏通對日輸出之用、但英政府現正擬採行下列辦法、即若在任何個別情形下特許貨物進口時、此項進口貨物之價付、將列入一清算賬目、而清算賬目之差額、僅能作爲償付特許出口品之用、至於業經批准之貨物、其出口特許證之頒發、只限於在清算賬目下所能利用之資金範圍以內、英帝國其他部份亦將採行同樣辦法云、關於我方對此除認爲滿意外、仍在注視其今後之動向與運用。

敵方盛傳星洲大軍雲集

澳派駐新代表緬援將赴英

中央社據同盟社廣播曼谷一日電　新加坡訊、海峽殖民地現正加緊準備應付日本可能之進攻、援兵不斷開到、甚至有來自馬爾他及直布羅陀者、內地防空設施、亦極森嚴、數日以前、星洲即已實施燈火管制、許多商店因疏散下鄉、亦已歇業。

中央社雪梨一日路透電　常川駐滬之澳洲駐華商務代表鮑丹、現調任澳洲駐新加坡代表、負處理政治商務問題之全權、澳政府并將派商務秘書及政治隨員佐助之、英當局對澳洲此舉表示歡迎云

中央社據海通社廣播斯德哥爾摩三十一日電　倫敦訊、緬甸總理邵氏將於最近攜緬甸朝野之函件來英、分致英政府及人民、按邵氏係於一九四〇年起任緬甸總理云。

社評

美日兩國間的談判

在英首相邱吉爾八月二十四日的廣播中，透露了：『美國（對日本）正以無限之忍耐，力求商得公平及和好的解決』的消息以後，接着，華府，東京，倫敦等地的外電，都有關於美日兩國間談判的報告。我們因那時美日兩方都沒有發表正式聲明，除於二十六日著論也認爲與日談判，無異與虎謀皮外，我們未爲加重視。

最近數日的外電，證明日本駐美大使野村已於八月二十八日將近衛函件親自遞交羅斯福總統，并於同日與美總統及國務卿舉行四十五分鐘的談話。二十九日的外電報道，羅斯福總統已對與野村會談一事，發表首次意見。因之卅日我們又以短評『暴日能悔悟嗎？』提請羅斯福總統的注視與考慮。羅與野村談話的內容，我們雖不得而知，但美日兩國間既正在進行非正式的談判，我們願再表示一點意見。

（一）以整個的國家立場而論，美國愛好和平，但美國尤其愛好正義。美國可以爲正義而犧牲和平，但美國決不至爲和平而犧牲正義。對於德國，美國素日有一小部份人士主張，與德國成立「談判式的和平」，但羅斯福總統屢次堅決予以拒絕，而美國大部份的民衆，對總統的立場也與以擁護。對於遠東，美國國內也有一部份人士，素日主張退出遠東，對遠東的事件，不聞不問。但美國大多數的民衆，都擁護美政府的政策，不贊成放棄正義的立場與條約下的義務。最近蓋洛普民意測驗的報告，證明美國人民主張立即冒戰爭的危機，以制止日本的前進，已超過半數。赫爾國務卿近日的談話，也表示美國決不至犧牲正義與公法，而屈服於日本的侵略暴力之下。美國的遠東政策，但日本却想同時獲得美政府承認日本武力侵略所造成的事實。日本是一個只認識實力的國家。而現在有實力足以擊破日本侵略迷夢的，首推美國。自九一八事變以來，日本曾屢次企圖分化美國與中，英，或蘇聯的關係。日本不願見美國援助中國，不願見美國與英國密切合作，尤不願見美蘇兩國間的關係改進。同樣的，日本也不願意見美國支持荷印，泰國等地，以免阻礙日本的南進。

（二）日本也希望與美國妥協，緩和

（二）美國是愛好和平的國家，但美國決不能爲和平而犧牲正義，犧牲公法，犧牲美國在遠東傳統的政策，或美國在條約下的義務。日本雖希冀與美國安協，但日本却不肯放棄他獨霸西太平洋的迷夢。在這種情形下，美日兩國間的談判，儘管進行，但談判實無法獲得一和解的基礎。談判的結果，只能表示美政府『無限的忍耐』，幷暴露日本堅持侵略的立場，最多也不過拖延一個相當的時間。

在現時美英兩國間的合作已極密切，美蘇兩國間的關係正在突飛猛進，而美國對於中國援助，業經羅斯福總統再三保證，最近美政府且已決定派遣軍事代表團來華。我們可以斷定，無論如何談判，美國決不至改變其原有的立場，而日本也決不能離間美國與中英蘇等國間的關係。「公平及和好的解決」，無論是全面的或局部的，必須以日本放棄侵略爲基礎。假若這種解決企圖是全面的，則日本必須退出全中國。假若這種解決企圖是局部的，則必以日本南進問題爲主。若然，則日軍必須不侵入泰國與越南。我們的判斷是，日本既無意放棄侵略政策，美國又不至犧牲公平正義的立場，美日兩國間的談判，姑無論是全部的或局部的，都無法獲得成功。

最後得悉三項重要有關電訊：（一）國際社華府電稱：美國務院方面宣稱，美日本之交涉，對於整個太平洋問題，如日本之侵略中國及越南，美決不能接受與日本成立片面的解決辦法，必須與英國荷印及九國公約各簽字國共同商討。（二）美總統前日宣佈撤消「施行已達廿七年之禁止在外國登記的輪船運輸汽油燃料及潤滑油赴菲」的命令。（三）日閥荒木貞夫昨對朝日新聞記者談話表示對於ＡＢＣＤ集團之包圍無所畏懼。由此更足證明我們的論斷，蓋美國一方既不能與日妥協，一方擴充運油赴菲路線，對日增加壓力，而暴日之蠻橫無理也依然如故。雙方各走一端，祇有愈走愈遠，暴日雖狡，亦奚以爲!?

旅日英印僑民即行撤退

中央社倫敦三十一日哈瓦斯電　泰晤士報東京通訊稱、英駐日大使最近忠告留日英僑撤退後、英僑一千名及印度人約三百名、即當離日返國云。

澄田離越返日

中央社據同盟社廣播河內三十一日電　日本軍事代表團團長澄田、在越勾留十一個月、頃已乘陸軍專機飛返東京。

大批英美飛機經中東運蘇

英空軍亦將開往蘇境

蘇外交人員飛抵華府

中央社安哥拉一日合衆電　軍事觀察家稱、大批英美飛機到達中東一帶、此項飛機、即將經由伊朗運往蘇聯、其後英國之正規空軍、即將開往蘇境與蘇空軍並肩作戰、又聞大批軍用品現已在運蘇途中云。

中央社阿拉斯加諾姆城一日國際電　蘇聯水上機二架、載運蘇聯外交人員自莫斯科赴華盛頓、業已抵此間。

孔副院長報告最近內政外交

中樞昨紀念週

中央社訊　孔副院長昨（一日）晨在中樞紀念週、報告最近外交內政情形、列舉四項：㈠外交、我國既定之外交政策、業經證明爲當前國際局勢中最適宜之政策、今後仍應本此政策、與各民主國家、負起解除侵略者武裝、建立世界和平之責任、㈡水利、水利與生產關係重大、自水利行政統一以來、今後水利事業、必可獲得良好結果、㈢糧食、糧食部成立後、糧食管理工作進行順利、現照計劃管理糧食、有逐步改進把握、㈣金融、外匯平準基金委員會成立以後、正當需要之外匯、仍可儘量供給、自英美封存我資金後、政府除注意（一）安定滬市人心、准許售給外匯於中央銀行、（二）與英美交涉、并我中央銀行以解封特權、並使利中國對外貿易之進行外、並設立外匯管理委員會、以加強外匯管制力量、㈤財政、遵照八中全會決議、對於財政系統改革、竭力進行、不只是統一國家財政、且大有助於地方之建設、至田賦征收實物及征購糧食等項之實施、實際上亦尚屬順利云云。（原詞在整理中）

聶家河殘敵肅清

我正向福州推進

中央社常德一日電　螺川敵於二十九日晨再向聶家河一帶進犯、被我軍阻擊、斃傷敵甚衆、刻仍在激戰於該地附近。

中央社常德三十一日電　我軍某部、自廿七日夜起、連日向竄擾聶家河一帶之敵猛攻、往返肉搏、歷三晝夜、至三十日午、敵勢不支、我進擊部隊卒於三十日下午將殘餘之敵全部肅清、收復該地、現正跟蹤南追、是役我俘獲極多。

中央社修水一日電　贛北余家壩上吉壙（均武寧東北）等地敵、於上月二十四日向我進犯、被我軍分頭擊潰、斃傷敵百餘、我鹵獲戰馬多匹。

中央社常德三十一日電　汚鎮城西東汊口之敵一部、於二十八日午向附近地區竄擾、另有敵兵一部、附砲二門、同時由陶家壩向我施家港進犯、均經我守軍痛擊潰退。

中央社屯溪卅一日電　廿九日晚、皖南我軍、攻擊香口彰澤東流等地敵據點、斃敵甚衆、卅日又襲擊香口東南敵、攻下隔坂、斃敵無算。

中央社皖南某地三十一日電　㈠我軍一部、廿九日晚進襲東流以西苦頭山之敵、激戰一小時、斃敵頗多、㈡廿九日晚七時、我分向東流以西之楊山、馬鞍山襲擊、破壞障礙物三層後、與敵激戰三小時、共斃敵百餘名。

中央社水口卅一日電　連日我軍三面向鄖州壓迫推進、江右敵復竄濟、江左迫近運江、正面沿江東下、敵寇大起恐慌、入混亂狀態。

中央社蘇南某地一日電　蘇南我軍於三十日攻擊宜興附近之敵、予以重創、並俘獲敵汽艇數艘。

中央社浙西某地卅一日電　太湖東岸我軍一部、襲擊蘇嘉鐵路、二十日我軍在嘉興以北某處埋設地雷、旋有敵軍用火車一列駛過、觸及地雷、突然爆炸、炸成齏粉、並炸死敵兵一百餘。

中央社南陽三十一日電　豫東汝南敵、二十二日以步騎一部、砲二門、汽車四輛、竄東南何寨、與我某部接戰、敵不支、被擊潰、我奪獲敵汽車四輛。

中央社洛陽卅一日電　廿六日晨、新鄉敵千餘、向北大李村安莊等處竄擾、被我某部及地方團隊截擊、激戰至下午六時許、被我擊斃百餘、奪獲步槍二十餘枝、殘寇向原路潰竄。

中央社興集一日電　我連日向同蒲南段各據點襲擊、破壞鐵路多段、臨汾以南已不通車、萬安洪洞敵一部、上月二十五日晨分股竄擾附近各村、爲我軍分別擊潰。

英美與軸心 在土展開鬥爭

伊總理稱時局即將結束 英蘇會師義軍集中土邊

中央社伯爾尼卅一日哈瓦斯電 巴黎爾新聞報頃載有駐安哥拉訪員來電稱、英美已與軸心國在土展開具有決定性質之鬥爭、其結果所屆、足以決定土國命運、緣自英蘇出兵伊朗之後、英美已佔優勢、英駐土大使許閣森爵士、在安哥拉之活動、且得美大使之贊助、緣美使已告知土外部、謂該國政府對英蘇在伊朗之行動、完全贊同、觀於安哥拉外交界之活動、蘇聯前線之戰爭、暨英蘇使入伊朗三事、可知土國與近東局勢之緊張、與日俱增。又據未證實消息、德駐土大使巴本返國述職、曾在烏克蘭德元首行營晉謁希特勒、商議一種計劃、用以抵消英蘇兩國在伊朗之所爲、德在保境內之駐軍實力、足以增加對土之壓力、最近數日來、土保兩國廣播電台、互相攻許、土官方且證實此事已使兩國關係極形緊張、惟德保未必能對土用兵、此在土國、則因堅決主張和平之故、深望伊朗戰事即能停止、良以蘇聯進攻伊朗、匪特足以增強蘇聯在近東之勢力、凡使蘇土邊界因此展長加之蘇聯佔領伊朗煤油區、亦深恐其並非臨時性質、甚或因此引起德方之反響、凡此種種、自均非土國所樂聞云。

中央社美國俄克拉何馬州蓬斯克城三十一日國際電 澳駐美公使加賽舉稱、英美兩國脣齒相關、吾人相信戰爭結束後、或禍或福、兩國必將共享云。

中央社據海通社廣播德黑蘭三十一日電 伊朗政府已於三十日晚接到英蘇停戰條件、今晨各報皆刊載官方公報、宣佈伊朗政府現正與英方代表及蘇聯政府進行談判、該公報內稱、談判之結果、不久即將宣佈、因戰事業已停止之故、人民可勿再存治安發生紊亂之憂慮、蘇軍現在喀斯平、其他在德黑蘭西北約一百六十公里、但或將於今日更開近伊京云。

中央社倫敦一日路透電 伊朗總理富魯齊昨在國會稱、時局可於明日有滿意而明朗化之進展、望國人勿輕信謠言、吾人對外之談判與對外之行動、已達較爲明顯之階段、不久可望圓滿結束、總理向國會保證、德黑蘭京城並無危險、外傳種種、純屬無稽之談、國內食糧仍足、惟人民之購買量如十倍於其消費量則政府自有棘手之感。

中央社印度西姆拉三十一日路透電 官訊、伊朗之英蘇軍隊、業已會師。

中央社莫斯科三十一日路透電 據蘇報載日內瓦訊、義軍現正在希土及保土邊境集中。

維堡蘇軍苦戰

德承認中路蘇軍反攻

中央社紐約三十一日國際電 國家廣播公司接得英方廣播稱、維堡蘇聯守軍正在街巷間苦戰中。

中央社柏林三十一日合衆電 德統帥部公報稱、德芬軍於激戰後佔領維堡、芬軍現正由卡爾利阿地峽中央推進、公報未提及其他戰線之戰事、亦未證實外傳蘇聯反攻之說云。

中央社柏林三十一日國際電 芬方傳稱、蘇軍佔領維堡後、正由卡爾利阿地峽推進。

中央社莫斯科三十日哈瓦斯電 蘇軍總司令部頃發表戰報稱、蘇軍本日在前線各處賡續苦戰、蘇聯空軍襲擊德方鐵甲車隊、步兵及砲隊、頗爲得手、並轟炸德國飛機場、在地面炸燬德機多架、八月二十九日德機損失一百二十五架、蘇方僅損失二十四架云。

中央社柏林三十一日合衆電 德方承認蘇軍猛烈實行新反攻、中路聶伯河沿岸均有增援部隊開到、但德方堅稱蘇方之反攻均遭擊退。

貝當宣佈 法將採一黨制

爲消除日益蔓延反對勢力 將改組反猶會並賦予使命

中央社維琪三十一日哈瓦斯電 貝當元首本日在參戰軍人同志會發表演說、宣佈法國將採一黨制、組織唯一的政黨、略謂、余前曾組織唯一的政黨、即「國家統一運動」、但成立不久、淪陷區即組織「民衆集結運動」以相對抗、致余發起之一黨運動、未能成功、今茲余欲將參戰軍人同志會、作爲法國唯一的政黨、以代替「國家統一運動」、此法國唯一政黨之主要黨綱、包括下開三項：㈠取銷無產階級之觀念、及財閥政治、㈡國家統制私人企業、一切工商業、雖仍亦有自由、但須顧及共公利益、㈢負責辦事及安定家庭兩項原則曉喩官民云。

中央社維琪一日合衆電 法元首貝當爲消除日益蔓延之反對勢力計、特將一年以前組織成立之「法蘭西反猶（太）隊」改組爲一强大之政治團體、賦以鎭壓反對者及維持國內秩序之使命、該隊隊員全係在鄉軍人、貝當昨於該隊成立一週年紀念日、宣佈改組該隊爲一全國性之政黨、據消息靈通者談、外傳該隊將爲希特勒突擊隊之一部一節、顯屬不確。

賴伐爾傷勢 已脫離險境

中央社巴黎卅一日國際電 賴伐爾及喚活殼特之傷勢、已大見進步、醫生謂已脫離險境。

地中海面發生海戰

英機炸的黎波里

中央社倫敦三十一日國際電 海軍部公報稱、英轟炸機在地中海中部海面與軸心國巡洋艦驅逐艦海戰、擊沉軸心國艦隻約六千噸、該公報承認敵方曾猛力反攻、防範

巴本今日返德

中央社據海通社廣播安哥拉一日電 據可靠人士息、德大使巴本曾與土總統伊諾魯及外長薩拉茹格魯會商、茲聞將於明日飛返德國、向政府報告一切。

墨總統演說

主成立西半球協定

中央社墨西哥城一日合衆電 墨西哥總統克瑪卓、於第三十八屆國會席上發表演說、主張成立西半球協定、反對妨害美洲團結之戰爭、略稱、墨西哥與美國合作、維持西半球安全、反抗侵略、不遺餘力、試舉一例言之、美國與墨西哥之油產及其他談判、即將達到滿意之結果矣、克氏更稱、誓以全力援助民主各國、但不願見墨西哥捲入戰爭、對於是否可能與英蘇恢復外交關係、亦未提及、惟力促國人對內外實業多多投資云。

歐洲封鎖戰略之教訓

梅貽寶

現代戰爭不是你一槍我一刀的比試、乃是雙方物力財力人力整體的較量、這已成爲家喻戶曉、最平凡的道理了。世界各國、天賦的物資能完全自給自足、應付抗戰的、可說是一個沒有。每一國都有他的缺欠、都需要輸入品來補充、其品類與數量有輕重多少之不同而已。敵對的國家如能捉住對方物力的重要缺點、加以有效的封鎖、使其產量不足、貯量日減、補充無由、常能收不戰自破屈服就範的效果。前次歐戰德奧之敗、並非敗於戰場失利、而是敗於物資不濟、無法支持、這是世人皆知的。九一八日寇侵略吾國、以及意大利武力進攻阿比西尼亞、國聯都商度討論經濟封鎖的制裁辦法、奈以諸多牽掣顧慮、終未實施、但亦可看出封鎖策略、確是一種壓迫敵方的利器。近日日寇徘徊於南進北進的歧途、兩面都想不勞而獲、裝腔作勢。而英美則嚴加防範、軍事準備外、輔以禁油輸日、及封存資金等步驟、逐漸造成初步封鎖陣容。這封鎖戰略的前奏、日本已感吃不消、而叫囂「衝破國際封鎖線」。尤可見封鎖戰略、是現代戰爭的一宗法寶。今將目前歐洲戰場上封鎖戰略運用的意義及其影響簡單介紹、以供參考藉爲鏡鑑。英德宣戰以來、英國即深覺空軍陸軍的數量裝備、都不如德、其優越處仍在强大的海軍。法國崩潰投降後、英國取勝之道、尤在運用海洋的控制、而對德加以封鎖、再輔以轟炸、以速其軍需民用之消耗與匱乏。

就封鎖而論、今日歐戰與前次歐戰有一顯著分別、前次歐戰、德國統制範圍、除其與國外、甚爲有限。而今則軸心勢已囊括歐陸（葡西除外）。目前之英國封鎖亦因以較爲困難。英國不特頓感法國助力之消失、而且歐陸面積龐大、物資較豐、封鎖非易。其成效亦非短期可覩、加以各國各區之立場關係又極爲複雜、處理尤費苦心。德意之應在封鎖自不待言、即佔領區甚至法國之自由區、亦須視爲一體、否則易滋漏卮效用全失。至如葡西等態度遊移之中立國家、既不便開方便之門、輾轉資敵、而又不可壓迫過甚、促其投入軸心懷抱。在此微妙局勢下英國封鎖歐陸、一談有餘、其威力亦逐漸呈顯。德國宣傳部長戈培爾氏曾謂、「歐陸乃一完全自給自足之經濟單元、世界各國均仰給於歐陸、而歐陸則無求他人。」考諸事實、則頗不然。歐洲工業固甚發達、而原料供給實甚貧乏、素須以船來原料、供其工業製造。歐陸原料及半製成品兩項輸入每年合美幣二十五萬萬元、食品飼料輸入又五萬五千萬元。歐陸有如此巨額之原料食品輸入、竟謂其能自給自足、豈非痴人說夢、莫知所云。茲就此原料與食品兩宗分別析舉如下：

一、石油

歐陸石油每年消耗量	常時	戰時
德意兩國	一千萬至一千一百萬噸	可削減三分之二
佔領區合計	一千萬噸	可削減四分之三
自由歐陸合計	四百萬至五百萬噸	可削減二分之一
歐陸總計	兩千五百萬噸	可減至八百萬噸

上表顯係約略數目。尤其戰時之大量削減、均係估計性質。其中執行之困難、如取消私人汽車、以代用燃料維持公共運輸等、可想而知。即使歐陸普通消耗由軸心之統制與壓迫、能由兩千五百萬噸減至八百萬噸、尙須另加戰時軍用石油至少五百萬噸、共需不下一千三百萬噸。歐陸石油產量總計約一千一百萬噸。其補充途徑、在蘇德戰前尙可由蘇聯勒索一部、目下則只有動用貯蓄一途、此係就石油產銷總額而言、至於其產銷之區域分佈、又有待調整、因而引起嚴重之運輸問題。歐陸石油過半產於羅馬尼亞、現海運既被封鎖、河運鐵路本已供不應求、且復增加煤之供應與輸送之困難。由此可見希特拉不顧一切、決然攻蘇、企圖佔領高加索油田、必其中心計劃之一端。由此亦可見英國空軍之轟炸歐陸油庫、煉油廠及製油廠之深遠意義。

二、金屬

戰術之進化、已使今日歐戰之最大金屬需要、由昔日普通鋼鐵轉移於鋁、銅、及鋼鐵合金。前次歐戰之主要戰術爲壕溝之攻守、今日歐戰則爲飛機與機械化步隊之配合動攻。軍械製造過程之重心因以轉移於精確工程與電力、所需之製造原料及工具原料則爲鋁、銅、與鋼鐵合金。惟歐陸鋁之產量差堪自給、提煉率則限量頗嚴。新廠既於經濟無由增設、舊廠且感空襲威脅、時有摧毀可能。銅之於電力有如鋁之於飛機、同等重要、而歐陸之銅仰給於舶來品者竟達三分之二、如以鋁代銅、又復影響飛機產量、兩者之間、德國已逐漸感覺不可兼得、其[illegible]乎？銅之缺乏影響電力、而鋼鐵合金之缺乏更直接限制軍械之質量、今後德國之軍械製造及普通工業勢必日漸粗劣、速率亦日漸低下也。至於鐵產、德國擁有瑞典鐵礦、供其取求、可綽有餘裕。惜乎今日高度精良器械已非單純鋼鐵所能爲功矣。

三、日用品原料

紡織原料歐陸甚感缺乏。如以自然與人造紡織原料合計、德國自給率約達百分之四十、意國百分之七十五、佔領區百分之二十。全歐陸之紡織原料仰給於舶來品者約佔三分之二。經封鎖後、歐陸人民之衣著已大成問題。舊存衣服自可應付一時、但難持久。如增添人造品、則增加煤、電力、及工廠之負擔、德國固可自佔領區掠奪其毛織之存品與產品、然如竭澤取過度、則又將發生政治問題、終仍要削其作戰力量。

皮革歐陸素需大量輸入。目前軸心在佔領區中雞犬不留的屠殺牲畜、皮革或可得一部份之暫時補充、然究非長久之計。至於膠皮一項、則歐陸毫無自然產品。人造膠皮尙不足供德意需要之四分之一。膠皮產量之增加、則又歸結於已感不足之煤與電力兩基本因素。

四、食品

歐陸食品缺乏問題、雖已引起各方注意、較之原料缺乏、並不嚴重。德國以加洛里爲單位之統計、謂歐陸之食品自給率達百分之九十一、而只有百分之九之不足。此節與事實尙稱符合。歐陸常時食品之輸入量略如下表：

品名	輸入量	自給量
大小麥	四百萬噸	六千萬噸
稻	一百萬噸	（不詳）
雜糧	五百五十萬噸	五千五百萬噸
馬鈴薯		完全自給而有餘
菜油	百分之七十	百分之三十
動植物油合計	百分之四十	百分之六十
糖	百分之八	百分之九十二
茶咖啡可可	完全舶來品	

歐陸食品大體自足、雖略有缺乏、可以政治之統制及習慣之從權通融應付。其中較困難者爲油肉兩項。油[illegible]

[illegible]鹹、而致某區人民於饑餓、則在所難免。如㈠掠奪佔領區之食品、㈡强募佔領區之農夫而致其農田於荒蕪、㈢佔用農田、㈣駐軍勒索與取求、㈤爲製軍火而限制肥料之供給、㈥爲製軍需而榨取食品、如以油製炸藥、馬鈴薯製火酒等、均足影響民食。軸心宣傳謂封鎖下之歐陸無辜人民遭受饑荒、實屬無稽、而其責任似不在英國之封鎖而在軸心之支配也。某國際救濟機關調查結果、謂如以五萬噸小麥運法施賑、實等於一萬一千噸石油資德、其計算步驟如下：

小麥五萬噸可代替——馬鈴薯一十八萬七千五百噸可製造——火酒一萬六千八百七十五噸可代替——石油一萬一千噸（未完）

邁斯基在英演說

中央社倫敦一日路透電 蘇聯駐英大使邁斯基、昨在此間發表演說、據稱、蘇聯將作戰到底、直至將希特勒之德國完全摧毀後爲止、蘇聯人民正在英勇作戰、彼等絕不中途而廢、蘇聯人民對於最後勝利之目標、毫無懷疑、蘇聯人力物力土地均受有損失、今後且有續受犧牲之可能、但彼等與此間人士相同、人人認清英蘇人民間之軍事、經濟、政治密切合作、即爲減少犧牲之途徑、吾人之合作愈密切、則建立公正永固和平之勝利、爲期亦愈提前云。

昨日全國慶祝記者節

滬報界電委座致敬

本報訊 昨日爲記者節、陪都新聞界特於下午四時假座新運模範區禮堂舉行茶會慶祝。雖係警報甫行解除、到會者仍極踴躍。計到有中央秘書長吳鐵城、宣傳部長王世杰（董顯光代）、副部長潘公展、董顯光、社會部長谷正綱、次長洪蘭友、政治部第三廳廳長黃少谷、中國新聞學會理事長蕭同茲、中聯合會總幹事陳博生、重慶各報社及通訊社同人百餘人。另外籍記者因同時另有新聞招待會關係、僅到有塔斯社社長諾米洛茨基及副社長莫當二人、由蕭同茲主席、首領導全體向抗戰以來殉職之同業默哀、然後致詞、略謂吾人今日集會於此、當念及淪陷區與敵後同業犧牲刻苦精神之可佩、將來抗戰勝利後必將舉行隆重追悼會以紀念殉職之同業、繼對抗戰期中各地新聞從業員之盡職表示欣慰、並望今後能益自奮勉。次請洪次長致詞、對年來新聞界前仆後繼之精神、備極稱道、並謂年來此種努力使民衆對報紙之信譽日益增加、此種現象對社會事業之裨益極大、蓋以社會事業之發展、胥賴新聞界爲宣傳鼓吹也。再次請黃廳長以多年來從事記者生涯之資格致詞、最後由董副部長代表王部長對新聞界同業加以慰勉、於是共進茶會、隨意談話、此記者一年一度之佳節、乃在歡樂聲中結束。

中央社香港一日電 滬訊、今日爲記者節、滬市報人不克舉行慶祝儀式、各報館及通訊社、亦照常工作、並不休假、但際茲艱難時期、報人職責重大、決本忠貞不移之精神、堅守立場、努力崗位、以盡報人天職、今午全市記者、將各就原地起立靜默三分鐘、爲滬戰後因擁護國策而殉職之同業沉痛誌哀、同時新聞界同人並聯電呈蔣委員長暨前線將士表示敬意。

中央社香港一日電 滬訊、一日爲記者節、全市新聞從業員以環境特殊、決厲行精神紀念、除矢志效忠黨國外、並決遵奉中央抗建國策、聯名電呈蔣委員長及前方將士致敬慰勞、原電云、軍事委員會委員長蔣鈞鑒、並轉前方將士均鑒、三軍用命、勝利之基礎奠定、建國之偉業必成、翹企德輝、舉國感奮、茲值記者節、全滬新聞界從業員誓當本諸先烈遺志、努力本位工作、不畏勢迫、不畏威脅、再接再厲、以爭取光榮之勝利、謹佈赤誠、藉致崇敬、上海市新聞界同人敬叩東、又電慰唁抗戰以來因忠貞不屈爲國犧牲之同業家屬略云、緬念先烈、益增悲憤、同人等當本流血盈壕飲泣復起之旨、繼諸先烈未竟之遺志、作正義之奮鬥、方今敵勢已蹙、黎明非遙、還我河山、光我華夏、左券必操、最後勝利、特此奉慰。

一切叛國敗類共鬥、不稍於茲、如陪都同業迭濟險難、滬上同業居處艱危之中、炸、盤根錯節、慘淡經營、至於奔馳戰場、鋒鏑不避、維持正義、鼎鑊如飴、凡此至性至情、皆屬可歌可泣、同人緬懷義烈、感奮何窮、茲值記者節日、除對全國成仁同業沉痛誌哀外、謹掬至誠、向我全國同業、敬致慰問、任重致遠、猶待奮進、尤願共勉焉、謹電佈臆、諸希垂鑒、

中央社吉安一日電 贛新聞界一日在泰和、吉安、贛縣等地分別舉行記者節紀念、㈠通過電總裁元首致敬、電慰前方將士敵後同業、中國新聞學會及殉職記者家屬、㈡四五六日舉行遊藝會、同時各報義賣、響應「記者號」獻機運動。

中央社沅陵一日電 此間新聞界今日下午四時假青年會開會慶祝記者節、同時并舉行記者公會成立大會、各報社更舉行義賣、響應「記者號」獻機運動。

中央社長沙一日電 長沙新聞界舉行九一記者節紀念儀式、並追悼抗戰以來殉職同業、發動響應捐獻「記者號」飛機、會後聚餐遊藝、備形熱烈、各報並出紀念特刊。

桂記者公會電唁殉職記者家屬

中央社桂林一日電 桂林記者公會追悼殉職記者會、電唁殉職記者家屬云、中央社請轉全國抗建殉職新聞記者家屬禮鑒、沙場廣漠、誰歸先軫之元、歲月居諸、或化萇弘之血、我殉職同業、秉春秋斧鉞之筆、具風霜雷電之威、生國忠貞、死尤壯烈、國家有褒揚之典、同人共愴痛之忱、經於本月在桂林舉行追悼大會、到會人士、莫不悲壯肅穆、敵愾同仇、誓掃妖氛、以慰先烈、特電馳唁、并頌禮祺、桂林新聞記者公會追悼全國抗建殉職新聞記者大會叩、卅一。

敵機昨襲川陝 渝市郊被投彈

中央社訊 敵機二十七架、一日由鄂西飛襲川、於下午一時許侵入本市上空、經我高射部隊猛烈射擊、倉皇在郊外某地投彈逸去、又八月三十一日敵機百餘架、分竄成都、重慶、梁山及陝境之某地肆擾、其中五十餘架先後侵入重慶市空、在國府路、上清寺、中三路、學田灣、及某某等地投彈後逸去。

中央社[illegible]州三十一日電 敵機七十八架、三十一日分批竄擾陝省各地、其中二十架、分在本市暨武功、乾縣寶雞肆擾、餘機入本省領空、分在臨洮等地投彈、並有飛武都嘉寮、至本市損失情形、以醫院及學校被燬較重、天主堂醫院、德籍醫師司多夫亦受重傷。

美日海軍之比較

龔德柏（續時事論壇完）

美國輕巡洋艦

艦名	噸數	備砲	竣工年月	艦齡
聖路易斯	一〇、〇〇〇	六吋十五門	一九三九年	二歲
赫勒納	同右	同右	一九三九年	二歲
霍諾歐紐紐	同右	同右	一九三八年	三歲
波義斯	同右	同右	一九三八年	三歲
佛恩義斯	同右	同右	一九三八年	三歲
納須維爾	同右	同右	一九三八年	三歲
沙蘭納	同右	同右	一九三八年	三歲
菲勒德菲亞	同右	同右	一九三七年十月	四歲
布如克林	同右	同右	一九三七年十一月	四歲
麥母菲斯	七、〇五〇	六吋十二門	一九二五年一月	十六歲
馬伯赫德	同右	六吋十門	一九二四年十月	十七歲
特恩頓	同右	六吋十二門	一九二四年四月	十七歲
若阿勒佛	同右	六吋十門	一九二四年二月	十七歲
康哥文德	同右	六吋十二門	一九二三年十一月	十八歲
彼特若義特	同右	六吋十門	一九二三年七月	十八歲
克義其門德	同右	同右	一九二三年六月	十八歲
新新納第	同右	同右	一九二三年十二月	十八歲
米爾王可義	同右	六吋十二門	一九二三年六月	十八歲
歐馬哈	同右	同右	一九二二年二月	十九歲

輕巡洋艦日本共二十五隻，美國只十九隻，在隻數上，日本誠佔優勢。但日本艦小而年老，最小者如夕張，只二千八百九十噸；美國則爲一萬噸，最小者亦七千零五十噸。日本較老之艦，如矢矧、平戶，則達三十歲；而美國新者只兩歲，老者亦只十九歲。就噸數言：日本爲十四萬一千二百五十五噸；美國則爲十六萬零五百噸，美日爲八八之比。再論備砲：日本六吋砲僅八十四門，五吋五砲百二十八門，而五吋五砲一二八門僅可當六吋砲百零五門。日本僅有六吋砲百八十九門，而美國則有二百四十五門，日爲七七之比。再就艦齡而論，日艦平均年齡爲十五歲强，美艦則僅十歲强。此種年齡之差，將影響戰鬥力甚大。是日本輕巡洋艦之實際戰鬥力，恐在美國三分之二以下，美國至少佔五成優勢。

上述戰鬥艦、航空母艦、重巡洋艦、輕巡洋艦四種，爲海軍中之主力，日本對美，不達三分之二。而驅逐艦、潛航艇兩者亦佔重要地位，但因隻數繁多，不能詳列。查日本驅逐艦共有百一十四隻，十四萬四千零五十八噸；美國有百九十四隻，二十五萬二千九百十噸。論隻數美日爲五七弱之比，即日本不達美國之六成。潛航艇日本有六十二隻，美國有百三隻，日本亦僅達美國之六成。

美國各艦，除戰鬥艦三隻，歸大西洋艦隊，未將其算入外，其餘各種軍艦，均係計算其全部，美國對日，至少佔五成優勢。若大西洋艦隊，在將來美日海戰時，不能參加，則美國艦隊，當然不能對日如此優勢。惟美日不戰則已，戰則必戰於南中國海附近。該處海面，美國艦隊，可大可小，暫不計算。此外有澳洲荷印等艦隊。查澳洲有重巡洋艦一隻，輕巡洋艦三隻，驅逐艦三隻；紐西蘭有輕巡洋艦二隻。荷印有重巡洋艦一隻。而荷蘭本國有輕巡洋艦四隻，驅逐艦十二隻，潛航艇三十一隻。現荷蘭被德佔領，該項軍艦幫助英國在大西洋作戰。將來美日開戰，或以荷印問題爲主要原因，荷蘭本國軍艦，或可東航參加。是除英國軍艦不計外，澳洲荷印等軍艦，計有重巡洋艦二隻，輕巡洋艦九隻，驅逐艦十五隻，潛航艇三十一隻。此種龐大實力，當然可以補償美國大西洋艦隊所分去之實力而有餘。而況英國目前形勢轉佳，若將來美日海戰，英國分戰鬥艦二三隻，與若干補助艦艇來助戰，殊有充分可能。故在將來太平洋之戰，不論如何，民主陣線至少可佔五成以上優勢，擊敗日本，毫無疑問。

糧食部公佈 川省購糧付款辦法

中央社訊 糧食部一日以部令公佈民國三十年四川省購糧付款辦法、原文如次、

第一條：民國三十年四川省徵購糧食價款之支付、依照本辦法之規定辦理、

第二條：購糧價款以三成付給法幣、七成付給糧食庫券或庫券領換憑證、即購糧穀一市石、付給法幣三十元、庫券或憑證七市斗、小麥以七市斗合稻穀一市石、玉蜀黍以八市斗合稻穀一市石、折付法幣及庫券均以稻穀爲準、

第三條：給付庫券及憑證、以一市石爲單位、不足一市升者、一律付給法幣。

第四條：由糧食部委託中國農民銀行及四川省銀行於各縣縣城及其所設之臨時分理處代理支付事宜。

第五條：糧戶於繳足購糧數額後、可隨時持憑購糧收據、（即糧票第三聯）、向該縣代理支付糧款之銀行或其臨時分理處領取糧款法幣及庫券。

第六條：各縣鄉徵收機關及各縣付款銀行、應將徵購糧食各戶名數量及所付法幣庫券數額揭榜通知、

第七條：本辦法由糧食部公佈施行。

中國化學會年會開幕

中央社成都一日電 中國化學會年會、一日晨八時在四大學及化學館舉行開會式、張羣主席任名譽會長、到各機關首長及會員共二百餘人、蔣委員長特頒箴訓、及化學建國之嘉勉、首由陳裕光主席、報告該會成立經過、繼由曾昭掄致開會詞、張羣主席訓詞、郭主任勗侯、郭廳長有守、陳廳長筑山相繼演講、末通過電蔣委員長及前方將士致敬電文、十一時散會、下午全體會員出席四大學化學館開幕禮、並舉行化學展覽、定二日繼續開會。

市府再令取締食用油滲雜

中央社訊 本市市政府頃再令飭社會警察兩局、切實取締各油商以桐油或其他油類滲入菜油內出售、並希望市民隨時向市府及社會警察局檢舉、以憑嚴辦、按菜油滲有桐油或其他油類、食後多患腹瀉、近經發現甚多。

短評

貝當一世之雄 而今安在！

在此次世界大戰延及英法二週年紀念的前夕，可憐的貝當在納粹壓力下竟宣佈法國將採取一黨制，實行獨裁了。這樣的事實，是自由的法人能不能接受這種出賣祖國的行爲，還是拾納粹尾巴走；步亦步，趨亦趨，祇有更顯出日暮途窮的可悲。貝當將軍固一世之雄也，而今安在？不勝慨然！

學燈

渝版第一四二期

漢墓漫譚

孫宗文

小引

民國廿九年四月間，郭沫若衞聚賢諸氏於江北增善橋胡家保地方發現古墓四座，一時哄動渝市。考該地於淸乾隆時始建廳，在兩漢時爲江州縣地，隸屬巴郡，巴郡係西屬名都，人口繁盛，沿嘉陵江兩岸尤爲衆庶蓄育之地，證以此次發掘得有漢式紋磚，古劍，五銖錢，釉陶質罐，盂，豬，雞，鷄，貓，等明器，殆爲漢墓無疑。但何以抗戰以來一般人仕在艱難生活中對於它事仍抱有濃厚之研究興趣，蓋漢墓在我國考古史，建築史上頗占有一重要地位，即從地下層之發掘，更可得有極豐富之古代文化資料；在後方學術空氣漸沉之今日，江北漢墓之發現，不可謂非一服興奮劑。管考三代以前無墓祭，王者之葬封樹而已。在墓之一名首先於周禮，春官篇說：「墓大夫掌凡邦墓之地域，爲之圖，令國民族葬；凡爭墓地者聽其獄訟，帥其屬而巡墓厲」。蓋墓厲謂塋限遮列之處，庶人不封不樹，故不言冢而云墓，是指平地者稱之。楊子方言亦說：「凡葬無墳謂之墓，有墳謂之塋，故禮弓云墓而不墳了，又平曰墓，封曰冢，高曰墳」因葬即藏的意思，故無需累土隆起也。墓地起墳之制則自春秋始；當時孔子因要周遊列國，故必須加以標識；及後帝王之墳丘高大，遂改稱陵，爾雅釋地說：「大阜曰陵」。又釋名說：「陵崇也，體崇高也」。依一般慣例言，平民之墳丘謂之墓，帝王之墳丘謂之陵但考古學上之所謂漢墓，實墓與陵二者並稱。最近友人恆以漢墓之特徵及其史乘見詢，爰擇要介紹以投學燈；惟漢代陵墓僅依文獻記載，不足以言其制度全體。尙俟有待他日實物考證者，故以漫譚稱焉。

一

漢陵因襲秦時生壙之制，凡天子卽位之翌年卽須命將作大匠勘塋營造之；此種在帝王未崩御前所造之生壙名曰「壽陵」。按此制起源甚早，史記趙世家說「肅侯十五年起壽陵」。降至淸世則稱萬年吉地。（註一）當時建築壽陵實爲漢室一大事業，並規定以天下貢賦三分之一作爲建陵費用，晉書索綝傳說：

「時三秦人伊桓解武等數千家盜發漢霸杜二陵多獲珍寶；帝問綝曰：漢陵中物何乃多耶？綝對曰：漢天子卽位一年而爲陵，天下貢賦三分之一供宗廟，一供賓客，一充山陵」。

是陵邑規模雖依各帝治績及在位年限而有差別，（詳後）惟當時對於建築壽陵則均有一定之制度焉。後漢書禮儀志引漢舊儀略說：

「天子卽位明年，將作大匠營陵，用地七頃，方中用地一頃，深十三丈，堂壇高三丈，墳高十二丈武帝墳高二十丈，明中高一丈七尺，四周二丈，內梓棺，柏黃腸，題湊。以次百官藏畢，其設，四周美門，容大車六馬皆藏之。內方外陟車石，外方立，先閉劍戶，戶設夜龍莫邪劍，伏弩設伏火。已營陵，餘地爲西園后陵，餘地爲婕妤以下，次賜親屬功臣」。

又引皇覽說：

「漢家之葬，方中百步，已穿築爲方城，其中開四門，四通足放六馬。然後錯渾雜物，扞漆，繒綺，金寶，米穀，及埋車馬，虎豹，禽獸。發近郡卒徒，置將軍尉侯，以後宮貴幸者皆守園陵」。

觀此知當時陵墓用地七頃，墓穴稱方中，占地一頃，深十三丈，築爲方城，墳高十二丈，玄宮稱明中，高一丈七尺，四周二丈，納梓棺（卽天子之棺）於內。由明中通四美道，四美門。棺之四周累積黃腸題湊，按黃腸以柏木黃心爲槨，題湊之題卽頭以木之頭，向內湊而埋入，皆所以葉固棺之四周也。由是迄至美門，埋藏大車，六馬，兵器，繒帛，金玉，米穀，畜類，以及祭器，明器珍玩諸殉葬物品。考羨或稱埏，羨道卽爲開掘於地下之隧道。其制始於春秋，在僖公元年（周平王四十九年公元前七二二年）說：「若闕地及泉隧而相見，其誰曰不然，公從之，公入而賦：大隧之中，其樂也融融。姜出而賦：大隧之外，其樂也洩洩」又僖公二十五年（周襄王十七年公元前六三五）說：「請隧不許，曰王章也」。杜注：「闕地通路曰隧，天子葬禮也，諸侯皆懸棺而下」。是說時羨道爲帝王陵墓之制，人臣不得用之。但其起源殆得自戰爭之需，墨子備城門篇說：「客攻以隧，十萬之衆攻無過四隊者，上術廣五百步，中術三百步，下術百五十步」。當喪葬未舉時，羨道出入可通明中，葬送之際蕭帝則照例須親自送至羨道之口。羨道雖爲漢陵中主要之營建工程，但此後卽一般盜墓者亦每每用此法，呂覽高誘注說：「今人自關中來者，言秦人掘墓，率於古冢旁相距數百步外爲羨以入，而藏已空矣。」按現存羨道建築，自秦外戚之家太樞田，卽於墓，今北平貴人家墓無一不被掘者，棺內實玉葬後數月必出，其盜取之法實與此同，蓋此道行之可謂久矣。

美道口有門稱羨門，卽墓門。漢室陵用石製然亦有用木製者，杭世駿道古堂外集三國志補志六朱彝尊說：

「吳志不言定陵所在，順治中海寧邵瀰山居民穴地得隧道，行數百步，道窮有碑，乃孫休陵也。冶銅爲門，門上獸鐶兩楗貌夾門左右，堅不可入。未發而爲怨家所首，亟以土掩之，此地志所不載也」。

墓門上置以獸鐶，製作諒甚精美。按獸鐶卽鋪首，大多作獸頭及龜蛇之形，以金馬爲之，故有金鋪銀鋪之分，漢室盛行於廟門，考其用意不外在喩人以謹愼門戶之義，宋李誠營造法式引風俗通義說：「門戶鋪首，昔公輸班之水見蠡曰：見汝形。蠡遮出頭，般以足畫圖之，蠡引閉其戶，終不可得開，遂施之於門戶云：人閉藏如是固周密矣」。（按太平御覽亦引有此條，惟今本風俗通無之，）蓋爲俠使文）至後貌卽猛獸爲虎豹之屬，證以近年發掘營城子及山東淄川縣賈平鄉諸漢墓，前者得有畫虎之門，後者得有刻以車馬人獸且鐫有「此馬皆上食天泰倉」九字完整之門，殆爲事實。（註二）當殮葬時，葬儀既畢，卽堅閉墓門，閉門以後不忍再開，卽在後址亦復如此。東華錄慶三說：

「嘉慶八年七月壬寅論：……本日辦事王大臣具奏事儀摺內有掩閉石門大葬禮成八字，殊屬疏忽不經之極，試思石門豈可閉，既閉不能復開，……今爾閉石門，欲朕另卜吉地乎」。

（未完）

託爾斯泰語錄

楊白華譯

（續）

十一月二日　一九〇四　雅斯拉雅波雅拉

我們現在雅斯拉雅波雅拉。曾經跟斯太梭夫（staov）（註十五）和金斯堡（Gins bung）（註十六）一道旅行過。當我抵達時我有些神經過敏，但來翁尼古拉維奇鼓勵我說：

「我想起你在不久以前……」

然後我問起他現在作何工作。他立刻談起他底新目錄最近有意義的增補，是取自智人們底思想，那分爲三類：就是玄學的，宗教的和科學的。我講起雞斯福鑑底繁縟和冗長。

「是的，是的，你全對」他說。

斯太梭夫坐在桌子旁邊，帶着一種故作謙遜的神氣，重擠了一下頭，哼哼地說：

「我有一大堆廢話要對你講，但首先我喜歡不由主要的途程，而從小路談些別的事。」

「很好，就這樣說罷，」來翁尼古拉維奇含笑地回答。

「我聽人說你曾寫些論莎士比亞的文章。有人拿他跟荷馬比較 。但我以爲那是『廢話！』在荷馬里面人說的不是人的話。當阿契里斯（Achilles）張開了他的嘴，那就是一百行詩。阿加米農（Agamemnon）回答又是兩百行。我說這多够無聊，但在莎士比亞中……」（註十七）

「在莎士比亞里……」來翁尼古拉維奇想插進個字去。但斯太梭夫上了勁兒，不肯停止。

「在莎士比亞里比較眞實，平常而近乎人情了。你讀過『楚留斯和克里西達』（Trollus and Cressida）（註十八）沒有？」

「是的，我讀過，但……」

斯太梭夫繼續地高談：

在「楚留斯和克里西達」里莎士比亞把人帶到世間來了、他叫他們說……」

來翁尼古拉維奇不能再約束自己的言語了：

「讓我說，好不好？」

來翁尼古拉維奇說了起來，好似有點激動，時或還有些失音，但後來却漸歸平靜：

「自然你不能拿荷馬跟莎比亞去比，荷馬是一個眞正的詩人，他是無可倫比的……」

「但他有整個一章去描摹阿契里斯底盾呢。」

「是的，當你讀那可愛的虛構，和那盾的描摹，和牝牛如何地耕田，你是呼吸到詩的氣息了，同時你讀像『楚留斯和克里西達』的粗俗愚蠢的東西時……」

「嘆！哦！」

「……當我被迫地去讀違反我的意志的東西時，我唯一的感覺就是很淸楚地知道那耗廢了我的時間。」

話講完了的時候，斯太梭夫紅了臉，不安，激動着，託爾斯泰坐在他面前，斯太梭夫從一千伏斯脫（verst）（註十九）之外看來他，但如今恐怕再也不想看見了。但在他辯論的拉力仍然很强，隔了片刻，斯太梭夫突破沉寂重行咕嚕起來。他談起現在的時事……

他們又拿藝術作談題，斯太梭夫問到莎士比亞論，黑德納馬拉（Hadi murad）（註二十）及另一些著作何時可以公布。來翁尼古拉維奇微笑的說：

「我曾公佈過許多惡劣的東西，我或者在死後會留下些甚麼」

斯太梭夫反對這句話：

「但用什麼方法才能使將來人們過的比我們現在好，我們爲什麼要被剝奪……」如是云云

而來翁尼古拉維奇却用一個笑話支開它？……

片刻之後爭論又積漸起來。斯太梭夫顯然地預備了些冰雹和鉛彈來攻擊來翁尼古拉維奇，談起藝術的一般問題。

「你說藝術是感染的。感染誰？」

「人民。」

「好，讓我們設想我坐在我底房間里奏鋼琴，比我向奏的好，但我感染誰？我僅僅感染我自己，」斯太梭夫得意揚揚地說完。

來翁尼古拉維奇目光迷惑地望了他一下——這人竟論反對些甚麼？

「自然是你自己。假若藝術家不能感染他自己他就要死了。這兒含有藝術底秘密。有着某一些情感去感染自己的能力正是所以分別藝術家和非藝術家的。」

當金斯堡帶了一份報紙給來翁尼古拉維奇，後者卻說：

「不要試探我的無知。」

他不肯讀新聞紙，尤其小心地避免關於他自己底新聞。

「最近他們開始把許多事情都和我連上。假若誰全看了——誰會生起興趣來。那却糟了……」

談話轉向契訶夫。我把我底論文主要的幾頁請他一瞥。他指出一個錯誤。當談及契訶夫的時候他更緩和了。但有一件事使他難受：契訶夫的無信仰，他盲目，奴隸式的相信科學。

我們談及來翁尼古拉維奇底著作。他計劃了許多，已寫的有『莎士比亞及其劇本』（shake beare and the Drama），『假票子和死屍』（The Forged Goupon and The CorPse），黑德結馬拉（Hadi murab）里面尼古拉斯一世的一章已成獨立的一篇著作。

二月八日　一九〇五　雅斯拉雅波來雅拉

談話整個是關於最近的新聞。來翁尼古拉維奇說：

「我已經五個月沒看過報紙了。那比喩很妙，新聞紙好像香烟：抽牠固然不好，但別人把烟吹在你臉上却更壞。」

談話遂自然轉向聖彼得堡和最近的遭遇……談起一月九號的事，我在出神地講，後來我想到託爾斯泰關於「吹烟」的話，我馬上停止，說：

「不，不，我不是在把烟吹到你臉上。」

「不，講下去，這很有趣。」來翁尼古拉維奇像很有興趣地而又很緊勤地說。

我重溫舊題，開始說下去，但後又停止，如是等等。

我問他最近有些什麼人到這兒來。

「沒幾天以前，有一個叫做波耳登（Bourd an）的，從梅丁（matin）的參議部來。一個沒用處的架子紳士。知道許多最沒價值的事。知道和這個或那個跳舞有趣味，和這類一類的事，但却不知道有巴斯葛，（pascal）從未唸過他……」

後來我們談到託爾斯泰底著作。他最近完成一篇時事論文。現在重新開始他目錄的工作，那是關於『閱讀之環』（The Cycle Of Reaeling）的。這工作使他專心，他還有在智慧底氣氛里堅定地作一些工作的機會。他讀了一大堆書，作了許多筆記，寫了許多小傳和短序。這『閱讀之環』是分爲日，週，月的。這幾週全是小說。他特別愛好狄更斯，他正在重讀他，同時在回想全部的景象。

「你記得不記得在『唐培父子』（Dornbaz And Son）里，（註二十一）當那傢伙到了唐培那里，把許多鈔票，錶和銀湯匙放在桌子上，然後說這樣做？用手傳送撫吻給那些婦人們？」

當他引用狄更斯自己底話『常常地愛好』去講狄更斯時，他變得活潑了。

當我問他狄更斯是不是對他有影響，他承認這話，「但我已經告訴過你，司湯達（Stendhal）（註廿二）對我最有影響。」

他曾聽狄更斯在倫敦一個文學集會上朗誦。

「他讀的很美麗，以他那瘦而康健的樣子產生了很有力的印象。我想去跟他說話，但他說……」

「你爲什麼不和他說話，去跟他認識？」

「因爲人要在他們前面的東西的習慣那是近來纔如此。在那些日子，是沒有這種事的。」

在他底「閱讀之環」里，來翁尼古拉維奇把契訶夫底『親愛的』也放進去，他爲這篇寫了一篇可愛的序言……然而「親愛的」在雅斯拉雅波來雅拉却不見得普遍。蘇菲亞，安德葉夫拉不愛這篇，故意地氣來翁尼古拉維奇，她說：

「莎薩也不喜歡『親愛的』呢。」

「她沒讀我底序言。」

「她也有她底見解。」

「自然，但她不能了解這故事，倒是眞的。」

又談到狄更斯，來翁尼古拉維奇記起屠格涅夫曾呼喚狄更斯關於『標準的狄更斯藉寫』——『屠格涅夫有很精緻的情調，但有時會錯誤，那倒是一個很華美的描寫。』

在吃飯的時候來翁尼古拉維奇給我看一個僕中記事冊，頁數，是按着字母排列的，可以拿出來。他預言他將每日寫一頁備忘錄。但他保持他的諾言幾天，以後又好幾天不記。這個忘錄盡可能可以按年保存。

他講高爾基：

「我將選些他底作品在我底目錄里，但他沒有一個好的書。狄更斯沒有一面不叫你愛。卽使那些平凡像老調子的『聖誕述異』（The Christmas Staries）（註廿三）」

談到論及他自己，他批評地說：

「現在任何人想知道我如何飲茶，這算什麼興趣？這跟對付貝多汶一樣——他們把他畫成裸體，其實我爲什麼要注意他底屁股是那一種的樣子？」

他講瓦命斯基（Volgnsky）（註廿四）「當他反對慣例的時候，他底批評很好。但他底『達文西』那一篇批評却太不像樣。」

讀到瓦命斯基底『狂怒之書』（A Book of Great Wath）——

「他爲什麼把這樣一個可怕的書名？」

又談到那目錄。來翁尼古拉維奇悔恨他沒有把來源一一記下。那子翻譯者會是一個可怕的玩笑，舉個例德國人也許會從俄文來翻譯叔本華，去搜尋他全部作品的。有一個短的故事叫做『錶匠』（WatchMaker）（那是錶匠的工作和人對人的態度的一個比較）來翁尼古拉維奇重名之爲『如何生活』（How to Live），然後把它纂攏成篇。

「不，這不能拿出去。它是從一封信上來的，但不够深沉……」

來翁尼古拉維奇很嚴肅在做目錄表層的工作，他在讀校稿樣，在注明那些字是要用斜體字的，等等。

（註一）P．A．收集揚可寫了契訶夫底請求，到聖彼得堡去翻出版A．F．馬克斯，去討論A．P．契訶夫全集印行的獨占權。

（註二）岡查洛夫在俄國文學上占有屠格涅夫與託爾斯泰之次位，以小說阿布羅摩夫（Oblomof()）爲最有名（譯者）

（註三）伊凡．維西來維支，丹力謝阿（Ivan Vasiliev ch Denisenko）（1851-1916）洛瓦車兒克斯克（Novocherkask）地方法院院長。他娶了託爾斯泰的姪女。

（註四）湯麥梭．薩文尼（Tomasso Salvini）（1829-1915）有世界名望的優伶，演莎士比亞角色很有聲譽。這時他到了莫斯科和聖彼得堡。

（註五）歐勒司安．羅西（Ernesto Rossi）（一八二九——一八九六）意大利優伶，演莎士比亞著名的角色。

（註六）收基．伊凡諾維奇，泰尼葉夫（Sergei Ivanov Ieh Taneyev）（1856—1915）俄名作家

（註七）H．泰納，法國名歷史家，哲學家和批評家。

（註八）序是以信的形式寫給論安那其主義作者P．歐些白車耳（Elzebacher）的

（註九）此爲眞門田次郎（?）（Tentzaro Macato）所著日本人之歐洲政治經濟觀（JaPanese Notions of European Political Economicy）

（註十）此序爲『農民』俄譯本作，一九〇二。Posre dnik書店刊行

（註十一）底米曲，格里哥羅維奇（Dem tri Grigorovic h）（一八二二——一八九九）俄名作家

（註十二）『純樸』德國一種有鋒利性的文學藝術雜誌一八九六年創辦，定名或係取自一六六九年Grimmelshausen 名著『Sunplizi simus』。（譯者）

（註十三）Trobadeur 十一世紀至十三世紀風靡於法國南部意大利北部的抒情詩人，他們多半是能歌唱的，此處或取爲曲題以抒寫那種情趣的。（譯者）

註十四　A．A．阿車安琪兒斯基（一八四六——一九〇四）俄宗教音樂作曲家阿車安琪兒斯基樂隊（Archang sky Choir）在當時十分有名。

註十五　V．V．斯太梭夫（一八二四——一九〇六）俄名批評家。

註十六　I．Y．金斯堡（一八五九——一九三九）俄名雕塑家。

註十七　Achiller,Agmemnon 並爲荷馬與德賽中角色，前者爲殺Hector的，後者爲攻Troy城的領袖。（譯者）

註十八　"Troilur And Cressida" 莎士比亞悲劇之一，約寫於一六〇一——一六〇二。（譯者）

註十九　Verst 俄里名約合三千五百尺。（譯者）

註二十　託爾斯泰未撰寫一部關於十二月黨（Decembrist）的巨著，但只寫了開頭的幾章，隨後便寫戰爭與和平。Hadji Murad 譯者淺陋，不知爲託氏何項著作，但俄文有中間有寫尼古拉斯一世的一章，按尼古拉斯一世爲被死十二月黨徒的人，此書或卽指關於十二月黨的巨著。（譯者）

註二十一　唐培父子（中譯冰雪姻緣）狄更斯一八四八年

註二十二　司湯達（一七八三——一八四二）原名Henri-Marie Beyle，法名小說家，其作品李健吾已有譯文。（譯者）

註二十三　聖誕述異　狄更斯　一八五八　所作　小說名

註二十四　A．瓦命斯基，曾作了許多關於杜思安益夫斯基的論文那些論文就收在「狂怒之書」里。（續完）

市府立案 會計專修館

讓車啓事

江北黃宅啓事

被竊啓事　茲被竊皮夾一只內有建國銀行存單兩紙計控記第二八三八號存單國幣二萬另三百三十八元五角四分暨記第二八三七號存單國幣二萬另三百三十八元五角五分除至該行備案掛失外特再登報聲明作廢此啓

被竊啓事

浙江 徐匡宇 專門女科

內科 醫師時榮泉 照常應診

性病科 日本長崎醫大醫學博士 內科肺結核科 蘇祖卿 門診下午二時至五時 診所武庫街中法藥房

內科專家 薛映暉醫師 診所：重慶雞街口 蜀德公司二樓

杭州世醫 兒科朱子淸 照常應診

眼專科 鄭懷仁醫師 蜀德公司內

戒烟者鑒

浙江 魯道南 專治傷筋、骨症、脫臼、瘡毒、乳癰、發背 照常應診

德國漢堡大學醫學博士 張遠渠醫師 時間 上午七至十時 下午二至五時 診所 陝西路 同濟大藥房

德國漢堡大學醫學博士 兒科專門 鄒．階平

性病實驗丸 新老性病當日見效

留日醫學博士 張國利

尹兆康

欲戒烟者注意

內婦小兒科 咽喉口腔科 張錫君醫師 （上午五至十二時）（下午五時至八時）

徵購

招雇

舖房出讓

遺失

遺失聲明

遺失作廢

本人

遺失聲明

遺失啓事

國泰 柳暗花明

新川 江湖 艷跡

民衆 倩女還魂

實驗劇院 六月雪 范仲禹 代法場

一園 夜戲 天河配